

Ce coût total comprend le total des dépenses et des charges relatives à la couverture des opérations spécifiquement pétrolières de distribution de l'ensemble des produits pétroliers extraits du pétrole brut. Ce coût doit comprendre tous les coûts fixes (en particulier l'amortissement et une rémunération du capital fixe) et variables (coûts opérationnels) ainsi que les frais généraux nécessaires à la couverture des toutes les opérations commerciales et d'exploitation qui suivent le raffinage ou l'importation de produits pétroliers.

Le coût total pour la distribution de l'ensemble des produits pétroliers qui intervient dans le calcul de la valorisation globale ex-raffinerie sera, par préférence, le coût unitaire trimestriel qui est utilisé dans la comptabilité des entreprises. Dans le cas où ce coût trimestriel ne figure pas dans la comptabilité des personnes et entreprises déclarantes, il pourra être estimé sur base des chiffres annuels figurant dans les comptabilités ou les budgets.

Les éléments à ne pas prendre en compte pour le calcul de la valorisation ex-raffinerie sont :

- les frais de transport du brut aux raffineries intérieures;
- les charges sur le capital circulant;
- les recettes et les frais relatifs à l'exportation des produits et à l'approvisionnement des soutes maritimes (bunkers);
- les recettes et les coûts liés à l'exploitation de motels, de restaurants, de débits de boissons, la commercialisation de produits non pétroliers, les activités immobilières.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 novembre 1985.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

E. KNOOPS

F. 85 — 2616

26 NOVEMBRE 1985. — Arrêté ministériel précisant les informations à communiquer concernant les prix et les quantités des produits pétroliers importés

Le Ministre des Affaires Economiques,
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu la loi du 23 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975 et notamment l'article 70;

Vu la loi du 13 juillet 1976 portant approbation de l'Accord relatif à un programme international de l'énergie et de l'Annexe, faits à Paris le 18 novembre 1974;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1977 relatif à la communication des informations concernant l'approvisionnement du pays et des consommateurs en pétrole et produits pétroliers et notamment les articles 1er et 3, § 1;

Vu la directive du 4 mai 1976 du Conseil des Communautés européennes (76/491/CEE) concernant une procédure communautaire d'information et de consultation sur les prix du pétrole brut et des produits pétroliers dans la Communauté;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Toute personne enregistrée auprès du Ministère des Affaires économiques comme importateur de produits pétroliers communique tous les trois mois, conformément au modèle figurant à l'annexe du présent arrêté, les renseignements qui sont visés dans cette annexe.

La déclaration est signée et envoyée à l'Administration de l'Energie, Service Pétrole, rue De Mot 30, 1040 Bruxelles, dans les quinze jours ouvrables qui suivent l'expiration du trimestre civil considéré.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 novembre 1985.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

E. KNOOPS

Deze kosten moeten alle vaste kosten omvatten (in het bijzonder afschrijvingen, een rentevergoeding voor vaste activa) en variabele kosten (operationele kosten) alsmede de algemene kosten nodig voor de uitvoering van alle commerciële en exploitatie-operaties volgende op de raffinage of de invoer van aardolieproducten.

De totale kosten van de distributie van alle aardolieproducten in het kader van de berekening van de gemiddelde waarde af-raffinaderij zijn bij voorkeur de kwartaalkosten per eenheid zoals die worden gebruikt in de boekhouding van de ondernemingen. Komen deze kwartaalkosten niet voor in de boekhouding van de declarerende personen en ondernemingen dan kunnen zij worden geschat op basis van jaarcijfers uit de boekhoudingen of begrotingen.

Elementen die niet in de berekening van de waarde af-raffinaderij moeten worden opgenoemd zijn :

- de kosten van vervoer van de ruwe aardolie naar de binnenlandse raffinaderijen;
- de kapitaalkosten van het werkkapitaal;
- de opbrengsten en de kosten met betrekking tot de uitvoer van de producten en de bunkerbevoorrading;
- de opbrengsten en de kosten verbonden met de exploitatie van motels, restaurants en bars, de kosten van de afzet van niet-aardolieproducten, de activiteiten in onroerende goederen.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 1985.

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Energie,

E. KNOOPS

N. 85 — 2616

26 NOVEMBER 1985. — Ministerieel besluit tot nadere regeling van de inlichtingen die omtrent de prijzen en de hoeveelheden van ingevoerde aardolieproducten dienen worden verstrekt

De Minister van Economische Zaken,
De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 23 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975 en inzonderheid op artikel 70;

Gelet op de wet van 13 juli 1976 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake een internationaal energieprogramma, en van de Bijlage, opgemaakt te Parijs op 18 november 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1977 betreffende de mededeling van inlichtingen nopens de bevoorrading van het land en van de verbruikers in aardolie en aardolieproducten en inzonderheid de artikelen 1 en 3, § 1;

Gelet op de richtlijn van 4 mei 1976 van de Raad van de Europese Gemeenschappen (74/491/EEG) betreffende een communautaire informatie- en overlegprocedure inzake de prijzen van ruwe aardolie en aardolieproducten in de Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluiten :

Artikel 1. Wie bij het Ministerie van Economische Zaken als invoeder van aardolieproducten ingeschreven is, deelt om de drie maanden, volgens het model dat in de bijlage van dit besluit is opgenomen, de inlichtingen mede welke in de bijlage zijn vermeld.

De aangifte wordt ondertekend en gezonden aan de Administratie voor de Energie, Dienst Petroleum, De Motstraat 30, 1040 Brussel, binnen vijftien werkdagen na het verstrijken van het betrokken kalenderkwartaal.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 26 november 1985.

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Energie,

E. KNOOPS

ANNEXE — BIJLAGE

| | | |
|--|--|---|
| Société : Maatschappij : Personne à contacter : Te contacteren persoon : Téléphone : Telefoon : Date de transmission : Datum van toezending : | PRIX DES PRODUITS PETROLIERS IMPORTES PRUZEN VAN DE INGEVOERDE AARDOLIEPRODUKTEN Référence : Arrêté ministériel du 26 novembre 1985 <i>Moniteur belge</i> du Referte : Ministerieel besluit van 26 november 1985 <i>Belgisch Staatsblad</i> van : | Période : trimestre 19 Periode : kwartaal 19 |
|--|--|---|

| Ligne no Regel nr. | Désignation des produits pétroliers Soorten aardolieprodukten | Quantité (en 1000 tonne métriques) Hoeveelheid (in 1000 metrieke ton) | | | Prix moyens Gewogen gemiddelde prijzen (SMT) (1) | | |
|-----------------------|--|--|--|-----------------|---|--|-----------------|
| | | Filiales Dochter- maatschappijen | Hors filiales Buiten dochter- maatschappijen | Total Totaal | Filiales Dochter- maatschappijen | Hors filiales Buiten dochter- maatschappijen | Total Totaal |
| 1 | Naphia | | | | | | |
| 2 | Nafta | | | | | | |
| 3 | Essence super avec plomb Gelode super benzine | | | | | | |
| 4 | Essence super sans plomb Ongelode super benzine | | | | | | |
| 5 | Essence medium Mediumbenzine | | | | | | |
| 6 | Essence normale avec plomb Gelode normale benzine | | | | | | |
| 7 | Essence normale sans plomb Ongelode normale benzine | | | | | | |
| 8 | Kerosène/Jet fuel Kerosine/Jet fuel (carbureactor) | | | | | | |
| 9 | Gasol Fuel lourd > 1 % S | | | | | | |
| 10 | Zware stookolie > 1 % S Fuel lourd ≤ 1 % S Zware stookolie ≤ 1 % S | | | | | | |

(1) Port de déchargement ou prix frontière/ Betref gemiddelde prijzen franco ontscheepingshaven
 Cours trimestriel moyen : 1 \$ US = FB
 Gemiddelde driemaandelijkse koers : 1 \$ US = BF

Commentaires relatifs au tableau

PRIX DES PRODUITS PETROLIERS IMPORTES

Chacune des lignes 1 à 10 incluses concerne des informations pour un produit pétrolier importé, de pays tiers et en provenance d'un autre pays membre de la Communauté européenne, pour le trimestre en cause, à l'exclusion des quantités en transit vers d'autres Etats membres ou à destination de pays tiers.

On entend par produits pétroliers les matières dont les spécifications techniques de qualité appliquées sur le marché international ou belge, peuvent être regroupées respectivement sous chacune des appellations figurant aux lignes 1 à 10 incluses.

On entend par quantités totales importées le montant total des données de connaissances (on a Bill of Lading basis) et de données extraites de documents équivalents relatives aux arrivages de chaque produit exprimées en tonnes et arrondies au millier de tonnes le plus proche.

On entend par prix moyens les prix moyens trimestriels pondérés par les quantités. La valeur du prix à l'importation est calculée franco port de déchargement ou franco frontière, c'est-à-dire à partir du moment où les produits tombent sous la juridiction douanière du pays déclarant. Les valeurs à l'importation comprennent le prix fob, le coût du transport, le montant des assurances et certaines charges liées aux opérations de déchargement. Sont à exclure des prix à l'importation les droits et taxes éventuels qui frappent les produits ainsi que tous les éléments de coûts qui affectent les produits après déchargement dans un port ou passage d'une frontière.

On entend par écarts des prix les indications de prix présentées sous la forme d'une fourchette, reprenant les chiffres représentatifs des deux déciles extrêmes de la série des prix.

Les prix moyens et les écarts des prix sont exprimés en dollar des Etats-Unis par tonne métrique; ils seront calculés à partir de taux de change officiels du marché. Les informations sont arrondies au cent près. Le taux de change moyen trimestriel figurera au bas du tableau.

Les données relatives aux quantités et aux prix des produits pétroliers importés doivent apparaître séparément en fonction de la transaction (compagnies affiliées et non affiliées) et si nécessaire, de l'origine communautaire et non-communautaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 novembre 1985.

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
E. KNOOPS

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 85 — 2617

25 NOVEMBRE 1985. — Arrêté royal instaurant un cadre temporaire près des services extérieurs de l'Administration des Services économiques. — Service Produits animaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu le règlement (CEE) n° 846/84 du 31 mars 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 804/68, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et de ses produits laitiers;

Vu le règlement (CEE) n° 857/84 du 31 mars 1984, portant règles générales pour l'application du prélèvement visé à l'article 5^{quater} du règlement (CEE) n° 804/68, dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Considérant que l'application des règlements CEE précités et du système de quotas pour les fournitures de lait qui en découle nécessite la prolongation partielle du cadre temporaire du personnel aux services extérieurs du Service Produits Animaux de l'Administration des Services économiques, créé par l'arrêté royal du 26 juin 1984;

Vu l'avis du comité de Consultation syndicale du Ministère de l'Agriculture;

Commentaar met betrekking tot de tabel

PRIJZEN VAN DE INGEVOERDE AARDOLIEPRODUKTEN

Elk van de regels 1 tot en met 10 betreft gegevens voor een aardolieprodukt ingevoerd uit een derde land en afkomstig uit een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap in de loop van het betreffende kwartaal onder uitsluiting van de hoeveelheden in doorvoer naar andere Lid-Staten of bestemd voor derde landen.

Onder aardolieprodukten worden verstaan de stoffen waarvan de technische kwaliteitsspecificaties, toegepast op de internationale markt of in België respectievelijk kunnen worden ondergebracht onder elk van de in de regels 1 tot en met 10 voorkomende benamingen.

Onder totale ingevoerde hoeveelheden wordt verstaan het totaalbedrag van de cijfers der vrachtbrieven (Bill of Ladingbasis) en de cijfers ontleend aan equivalente stukken betrekking hebbende op de aankomsten van elk produkt, uitgedrukt in ton en afgerond tot op de naaste duizend ton.

Onder gemiddelde prijzen worden verstaan de gemiddelde kwartaalprijzen gewogen met de hoeveelheden. De waarde van de invoerprijs wordt berekend franco ontschepingshaven of franco grens, dat wil zeggen vanaf het ogenblik waarop de produkten onder de douanejurisdicte van het declarerende land vallen. De invoerwaarden omvatten de fob-prijzen, de kosten van vervoer, het bedrag van de verzekeringspremies en bepaalde lasten verbonden met de ontschepingshandelingen. Van de invoerprijzen moeten worden uitgesloten de eventuele rechten en belastingen op de produkten alsmede alle kostenelementen die op de produkten rusten na ontscheping in een haven of overschrijving van een grens.

Onder variaties van de prijzen worden verstaan de prijsgegevens in de vorm van een marge bepaald door de representatieve cijfers van de uiterste twee decielen van de prijsreeks.

De gemiddelde prijzen en de variaties van de prijzen worden uitgedrukt in US-dollar per metrieke ton; zij worden berekend op grond van de officiële wisselkoersen van de markt. De cijfers hiervan worden afgerond tot US-centen. De gemiddelde kwartaalwisselkoers zal onderaan de tabel worden vermeld.

De gegevens met betrekking tot de hoeveelheden en de prijzen van de ingevoerde aardolieprodukten moeten apart worden opgegeven naargelang van de verhandeling (aangesloten en niet-aangesloten maatschappijen) en zonodig naar gelang van hun oorsprong (EEG en niet-EEG)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 1985.

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Energie,
E. KNOOPS

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 85 — 2617

25 NOVEMBER 1985. — Koninklijk besluit tot instelling van een tijdelijke personeelsformatie bij de buitendiensten van het Bestuur der Economische Diensten. — Dienst Dierlijke Produkten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onza Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 856/84 van 31 maart 1984, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 804/68, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 857/84 van 31 maart 1984, houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5^{quater} van verordening (EEG) nr. 804/68, bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten;

Overwegende dat de toepassing van de genoemde EEG-verordeningen en van de quotaregeling voor de levering van de melk die er uit voortvloeit, het gedeeltelijk verder bestaan van de tijdelijke personeelsformatie bij de buitendiensten van het Bestuur der Economische Diensten, Dienst Dierlijke Produkten, ingesteld bij het koninklijk besluit van 26 juni 1984, noodzaakt;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies van het Ministerie van Landbouw;